

Publicación Episcopal con Licencia del SR. OBISPO DE P. R.



**DIRECTOR;**  
**Rev. Padre L. ALVAREZ**  
DIRECCION: BOX 1902  
PONCE, P. R.

**ADMINISTRADOR:**  
**Rev. Padre A. NISTAL**  
DIRECCION: BOX 1950  
PONCE, P. R.

**COLABORADORES:**  
RR. PP. Rafael Pagán,  
Antonio Villafañe,  
Justo P. Ruiz,  
Wilbur Fogg,  
Francisco Reus,  
Lauro Bauza,  
Ramón Quiñones,  
Angel Escolano  
y tambien varios  
Fieles Laicos de la  
Iglesia.

"YO SOY EL PAN VIVO QUE HE DESCENDIDO DEL CIELO" (S. Juan VI. 51)

## EDITORIAL

# UN ESPEJO PARA LOS QUE GOBIERNAN

Las elecciones estan ya realizadas. A las personas electas les deseamos mucho éxito y mayor honradez en sus respectivos cargos. A todos les recomendamos leer y meditar el siguiente salmo, que fué escrito para los que llegan a formar parte del Gobierno.

### SALMO 101

- 1 Misericordia y Juicio cantaré: A Ti cantaré yo, Oh Señor.
- 2 Entenderé en el Camino de la perfección cuando vinieres a mí: en integridad de mi corazón andaré en medio de mi casa.
- 2 No pondré delante de mis ojos cosa injusta: aborrezco la obra de los que se desvían: ninguno de ellos se allegará a mí.
- 4 El de corazón perverso se apartará de mí: no conoceré al malvado.
- 5 Al que solapadamente infama a su prójimo, yo le separaré; no sufriré al de ojos altaneros, y corazón vanidoso.
- 6 Mis ojos pondré en los hombres fieles del País, para que estén conmigo: El que anduviere en el camino de la perfección, éste me ayudará (en el Gobierno)
- 7 No toleraré en mi casa (País) el que hace fraude: El que habla mentiras no hallará gracia en mis ojos.

**8 Por la mañana cortaré a todos los impios del país: Extirparé de la ciudad del Señor a todos los que obraren iniquidad.**

Este salmo fué escrito para el advenimiento de un Rey al trono. La opinión más común entre los expositores de la Sagrada Escritura es que el autor de ese salmo fué el mismo rey David. En él se hace una solemne declaración de cómo había de ser su conducta personal, su actitud hacia los que serían sus ministros en el gobierno y la protección que daría a su pueblo contra todo mal. Es realmente un Juramento a Dios Todopoderoso a fin de adaptar su gobierno al gobierno Divino. Por eso se le ha llamado a ese salmo, "El salmo de los Príncipes" o "El Espejo de David para los que están en gobierno". ¡Magnífico espejo en el que deben mirarse a menudo los que han sido llamados a ocupar puestos de responsabilidad en el Estado, o en la Comunidad. Porque los hombres y las mujeres que deseen tales puestos públicos deben poseer con anterioridad altos ideales y nobles intenciones. Pero desgraciadamente no es así. No pocos hombres que luchan por alcanzar un puesto en el gobierno lo hacen por motivos egoistas, por conseguir sus ambiciones. . . . Y es por eso que esos tales no tienen verdadero interés por el bienestar del pueblo. . . . Si todos, los que están, o anhelan algún puesto en el gobierno se mira-

(continúa en la pág. 4)

# SECCION DE NIÑOS

Por el Padre Antonio Nistal

## EL SANTO ANGEL DE LA GUARDA

En varios de los anteriores números les he hablado de las distintas formas que Dios manifiesta su amor hacia las criaturas y principalmente hacia el hombre.

Hoy he decidido dirigirme a todos los niños para recordarles que Dios en su gran amor por sus hijos, nos guarda y guía por medio de un ángel, que está a nuestro lado para guiarnos y defendernos de todo peligro.

Como confirmación de esta verdad nos dice el Profeta David: "Porque a sus ángeles te encargará para que te guarden por todos tus caminos". (Salm. 91-11). Y Jesús al hablar contra el escándalo nos advierte: "Mirad que no despreciéis alguno de estos pequeñitos; porque os hago saber que sus ángeles de guarda en los cielos están siempre viendo la faz de mi Padre Celestial". (Mat. 18-10). En estos días de materialismo se habla muy poco a los niños en los hogares, sobre esta verdad cristiana, en la que se les enseña, cómo la Divina Providencia secuida de todos los niñitos proveyéndoles del cuidado y tutela de un ángel, que los guiará por la mano y les defenderá de todo peligro, en cuanto al cuerpo y en cuanto al alma. Se oye decir con frecuencia cuando un niño se libra de un accidente: ¡Ay, Dios mío! por poco se mata! pero el santo ángel lo libró del peligro: fué el ángel quien lo salvó.

La verdad de esta afirmación no tiene sombra de duda, pero se dice muchas veces sin reverencia y hasta con desprecio y no como certeza de esta verdad consoladora.

¿Qué mayor consuelo para un niño, saber que al acostarse, al lado de su camita, le acompaña el ángel del Señor?

¿Qué mayor confianza para el nenito el tener la certeza de que nuestro Padre celestial se cuida de él, como de todos los demás niños, enviándole el ángel guardián, para guiarle por el camino de la rectitud?

De los ángeles se ha valido la divina Providencia para dar a conocer los grandes misterios de la Redención: Los ángeles fueron los que anunciaron a los pastores el nacimiento de Jesús en aquel humilde establo; los ángeles fueron los que confortaron a Jesús cuando fué tentado en el desierto; los ángeles fueron los que anunciaron a las santas mujeres de que Jesús había resucitado y esos mismos ángeles fueron los que al subir Jesús a los cielos envuelto en aquella nube, se volvieron a sus discípulos y les dijeron: "¿Por qué estáis parados mirando al cielo? Es Jesús, que separándose de vosotros se ha subido al cielo, vendrá de la misma suerte que lo acabáis de ver subir allá. (Hech. 1-11)

Es verdad que con los ojos corporales nunca podremos ver a esos seres invisibles, pero con los ojos de la fe, los vemos, los sentimos y gozamos de su presencia que nos sirve de guía en el camino de nuestra vida en este mundo.

En confirmación de esta verdad voy a referirles una historieta muy interesante: En cierta ocasión, un sacerdote fué llamado por teléfono para q. viniera a una casa apartada de la ciudad a confesar un señor que estaba grave. El sacerdote se guió por la dirección que se le había dado, pero por más que la buscó, no halló la casa. Pasaron los años y ese mismo sacerdote fué llamado a una prisión para confesar a un criminal que había de morir aquel día. Este era el mismo que le había llamado años pasados para sacarle de su casa, llevarlo por camino extraño y robarle. El sacerdote le dijo: ¿por qué no me robaste? El ladrón le contestó: porque al salir Ud. de su casa había otra persona con Ud. El sacerdote le negó que le acompañara alguien, pero el malhechor insistió que sí, que otra persona iba con él y por eso no se atrevió a atacarlo.

No hay duda alguna que el que acompañó al sacerdote en aquella noche fué el ángel de la guarda.

## UNA PREGUNTA

Estoy interesado en saber a qué Fe religiosa pertenecen los nuevos candidatos a la Presidencia de los Estados Unidos, así como la Religión que profesaron los anteriores presidentes, o por lo menos cuantos de ellos fueron Episcopales.

Los principales candidatos a la Presidencia que son Dwight D. Eisenhower del Partido Republicano, y Adlai Stevenson del Partido Demócrata, este es Unitario, o sea, que no reconoce en Dios más que una sola persona, por consiguiente niega la Trinidad de Personas en Dios, y por tanto niega la eterna deidad de Cristo, niega que Jesús sea Dios hecho hombre. Stevenson, pues, no puede considerársele propiamente cristiano. Eisenhower se considera él mismo como Protestante pero no afiliado a ninguna secta Protestante. El actual Presidente, Harry S. Truman, es de Fe Bautista.

De los pasados Presidentes fueron Episcopales los siguientes: Washington, Jefferson, Madison, Monroe, William H. Harrison, Tyler, Taylor Pierce, Arthur, F. D. Roosevelt. De Thomas Jefferson se dice frecuentemente que no pertenecía a ninguna denominación religiosa en especial, pero existe una carta suya, firmada por él, con fecha 10 de Agosto, 1823, en la que se lee lo siguiente: **"Desde mi niñez he sido miembro de la Iglesia Episcopal, y a ella pertenezco y doy mis ofrendas"**. Theodore Roosevelt era miembro de la Iglesia Holandesa Reformada, pero cuando estaba en su residencia de Oyster Bay, regularmente asistía a la Iglesia Episcopal.

Las afiliaciones religiosas de los otros Presidentes fueron las siguientes: Harding, era Bautista; Coolidge, Congregacionista; Garfield, de la secta "Los Discípulos de Cristo"; Hoover de la secta "Los Amigos"; Polk, Johnson, Grant y Mc Kinley eran Metodistas; Jackson, Buchanan, Cleveland, Benjamin Harrison y Wilson eran Presbiterianos; y Van Buren y T. Roosevelt eran de la Iglesia Holandesa; y John Adams, J. Q. Adams, M. Fillmore y Taft, eran Unitarios. Lincoln mientras vivió en Washington asistía a la Iglesia Presbiteriana, y Hayes asistía a la Metodista, pero no llegaron a ser miembros de esas respectivas Iglesias.

## LIBERTAD RELIGIOSA

El Juez Asociado de la División de Apelación de la Corte Suprema del Estado de N. Y., Christopher J. Heffernan, católico romano, hablando a un grupo de católicos Romanos de Albany, hizo la siguiente importante observación: **"Los católicos (Romanos) nunca deben olvidar que las leyes de libertad religiosa que se hallan en la Constitución de la Nación, como en las Constituciones Estatales fueron creadas por hombres que en su mayoría eran Protestantes"..... "Y que esos mismos principios de libertad han sido conservados en vigor, debido a la liberal interpretación que en ellos han hecho Jueces, cuya inmensa mayoría no eran de nuestra Fe (católica Romana) que nosotros profesamos"**

## LA ORACION EN LA ADVERSIDAD

En la carta que escribe desde Corea el Cabo Alberto Torres, miembro comulgante de la Iglesia Episcopal San Mateo, en Quebrada Ceiba de Peñuelas, narra como la oración le confortó en medio de un grandísimo peligro.

Dice que él, y otros dos Puertorriqueños los Cabos Juan L. Gutiérrez de Naguabo y Angel Segarra Irizarry de Ponce, estando, a las 2 de la mañana, del 18 de Sept., junto al objetivo, donde ellos tenían que cumplir la misión que se les había ordenado.... de repente se vieron atacados por cerrado y horroso ataque de morteros y artillería China. Su único remedio fué orar con fervor al Todopoderoso y prometer hacer, de salir ilesos, actos sacrificiales de acción de gracias al Señor.... y así, cuenta el Cabo A. Torres, se sintieron confortados por la gracia del Espíritu Santo. Esto sucedió en la colina Kelly en Corea.

## PASADIA

El día 13 de Oct., un buen grupo de niños de la Catequesis, de la Iglesia "Santa Cecilia" de Ensenada, acompañados por sus maestros, tuvieron un ameno pasadía en Caña Gorda. Cooperaron a tan grato pasadía Miss Murphy y Mrs. Mac Kinnan que regalaron golosinas y otras cosas; el Sr. Antoliano que los llevó en su "Truck" y el Sr. Bonilla que les dió un paseo por el mar, en su lancha de motor. Con el grupo estaba también su párroco el Rdo. Padre J. P. Ruiz.

## REPITIENDO EL MISMO ERROR

El Piloto, semanario católico-Romano de P. R., en la edición 29 de Marzo de 1952, Pág. 8 col. segunda, hace referencia a la actual reina de Inglaterra, Isabel II en relación a su filiación de religión, y dice lo siguiente: "La Reina Elizabeth de Inglaterra es Jefe Suprema de la Iglesia Protestante Episcopal en Inglaterra, y también de la Iglesia Protestante Presbiteriana en Escocia; de modo que ella, en una parte de su Reino es Protestante Episcopal, y en otra parte es Presbiteriana."

Y en la edición 8 de Nov. de 1952, El Piloto, Pág. 6, Col. 4, cita a un Frank Getlein, quien en "The American Mercury" escribe el mismo error, y El Piloto se goza en reproducirlo en sus páginas.

A las referencias hechas por El Piloto deseo decir lo siguiente: La Reina Elizabeth II no es ninguna Cabeza de la Iglesia de Inglaterra, y mucho menos puede serlo de la Iglesia de Escocia. El Título "**Cabeza Suprema**" que Enrique VIII se dió a sí mismo no fué aceptado por la Iglesia Anglicana sin antes añadirle "**en cuanto la ley de Dios lo permite**", palabras que la misma Iglesia Romana se ha visto obligada a usar también al reconocer ciertos gobiernos comunistas Europeos. Ese mismo título "**Cabeza Suprema**" fué recibido también por la Reina Católica-Romana, de Inglaterra, la sanguinaria María Tudor. Y Roma no protestó de ello, y nunca se lo echó en cara. Más tarde, en los últimos años de su Reinado, la Reina dejó de usarlo. Y desde entonces ningún otro Rey o Reina de Inglaterra ha vuelto a usar tal título.

La Reina Isabel I lo substituyó por el título "**Supremo Gobernador**", título que ya habían usado anteriormente no pocos emperadores y Reyes Católicos - Romanos como Carlo Magno, Carlos V en Alemania, Luis XIV en Francia etc. Pero Isabel I muy cuidadosamente declara el alcance de ese título diciendo: "**La Autoridad bajo Dios para tener la soberanía y gobernar sobre toda clase de personas, cualesquiera que estas sean, nacidas en el reino, bien sea eclesiástico o temporal, a fin de que no otro poder extranjero tenga, o pueda tener superioridad alguna sobre ellas.**"

Estas palabras prueban claramente que se rechaza toda pretensión a ser Cabeza de Jurisdicción o poder eclesiástico. Elizabeth II de Inglaterra tiene ciertamente poder en las cosas temporales de la Iglesia de Inglaterra, pero no poder espiritual en ella.

En la Iglesia Presbiteriana de Escocia, el poder supremo de la Reina Elizabeth se limita a poder nombrar el "Lord Commissioner", o sea, el Representante de la Corona en aquel país, el cual, después de pronunciar el discurso de bienvenida en la Apertura de la Asamblea General, (se sienta como un simple espectador, pero velando por los intereses de la Corona. En Escocia, la Reina Elizabeth ni tiene dominio sobre las cosas temporales de la Iglesia Presbiteriana de Escocia, ni tampoco puede presentar a nadie para desempeñar oficio alguno en ella. Como se ve la Supremacía de Elizabeth II así en la Iglesia de Inglaterra como en la de Escocia es puramente **político, y no espiritual**. Esa doble relación nace del hecho histórico que tanto Inglaterra como Escocia pertenecen, o se unen en la persona de Isabel II.

Ella, pues, no tiene que hacer nada en Escocia que pueda ofender la conciencia de la más fiel comulgante de la Iglesia Anglicana, o Episcopal.

Lo dicho, pues, en El Piloto debe considerarse como propaganda maliciosa. Ya sabemos que la Iglesia Romana y los suyos practican el anticristianismo principio, "**El Fin Justifica los Medios.**"

## EDITORIAL

(continuación)

ran frecuentemente en ese "Espejo" que les ofrece el Rey David, no se conformarían con ser "**Meros Políticos**", y si sinceros servidores del pueblo y consecuentemente habría en todos ellos más consagración, más integridad, más hombría de bien. . . .

Oremos por todas las Autoridades Civiles Oh Señor, Gobernador nuestro, cuya gloria llena el Universo; encomendamos la Nación (Americana a que pertenecemos, y esta isla de P. R. de la cual forma parte) a tu bondadoso cuidado, para que siendo guiadas por tu Providencia vivamos seguros en tu paz. Concede al Presidente de la Nación (y Gobernador de esta Isla,) Y a todas las Autoridades, sabiduría y fuerza para conocer y hacer tu voluntad. Llénalos de amor a la verdad y a la justicia, y haz que jamás se olviden de su obligación de servir a este pueblo en tu temor. . . . mediante Jesucristo nuestro Señor. . . . (Libro de Oración Común, pág. 18)